

# zibro®

## DANILA 50

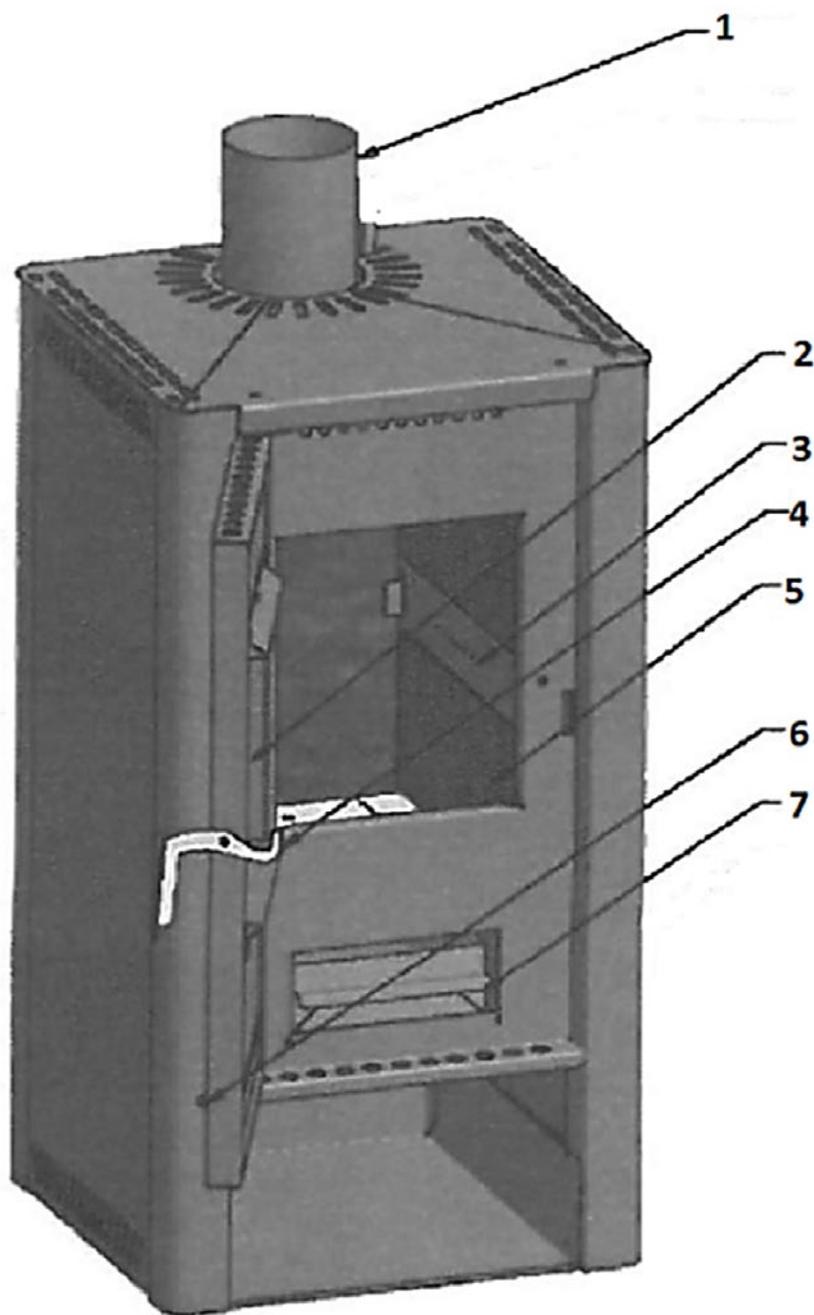


guarantee

**2**  
YEARS

## COMPONENTI IMPORTANTI

- ❶ TRANCHETTO  
DI SCARICO
- ❷ VETRO CERAMICO
- ❸ CAMERA DI  
COMBUSTIONE
- ❹ MANIGLIA
- ❺ REFRATTARIO
- ❻ REGISTRA ARIA  
PRIMARIA
- ❼ CASSETTO CENERI



1. LEGGERE DAPPRIMA LE ISTRUZIONI D'USO.

2. IN CASO DI DUBBI RIVOLGERSI AL RIVENDITORE DELL'APPARECCHIO.

## **Gentile Cliente,**

Congratulazioni per aver scelto la Sua nuova stufa Zibro. Ha acquistato un prodotto di alta qualità che usato responsabilmente le garantirà anni di comfort.

Al fine di garantire una maggiore durata e sicurezza nell'utilizzo della Sua nuova stufa Zibro, Le consigliamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per future consultazioni.

A nome del produttore, forniamo una garanzia di 24 mesi su difetti di produzione o di materiale.

Accenda la Sua Zibro!

Cordialmente,

PVG Holding b.v.

Assistenza Clienti



**NOTA!** Tutte le illustrazioni riportate nel manuale e sul cartone hanno un mero scopo esplicativo ed indicativo e potrebbero pertanto differire leggermente dell'apparecchio in vostro possesso. L'apparecchio di riferimento è quello che avete acquistato.

## A. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di installare il dispositivo secondo le leggi e normative locali e nazionali. Questo prodotto è idoneo all'utilizzo in locali adibiti ad uso residenziale ed in genere in ambienti asciutti, soggiorni, cucine e garage.

La corretta installazione della stufa è di vitale importanza per la durata del prodotto e per la vostra sicurezza. Si consiglia quindi di attenersi a quanto segue:

- La stufa deve essere installata da un tecnico autorizzato Zibro a svolgere tale mansione. Le istruzioni d'uso fornite dal presente manuale possono variare a seconda delle leggi locali e/o regionali. In caso di dubbio, attenersi alle condizioni più severe. Il produttore e distributore declinano qualsiasi responsabilità in caso di installazione non conforme alle leggi locali o in caso di errata o non idonea ventilazione del locale.
- La stufa deve essere installata in un ambiente tale da permetterne l'utilizzo in sicurezza (ubicazione all'interno della stanza, tipo di edificio).
- Non utilizzare la stufa insieme ad altri apparecchi per il riscaldamento.

In caso di malfunzionamento o difficoltà di comprensione di questo manuale, La preghiamo di contattare il Suo distributore o installatore al più presto.

La combustione a legna necessita di ossigeno, e quindi di aria. Assicurarsi che all'interno della stanza ci sia sufficiente aria. Per una corretta ventilazione della stanza sono necessari 50 m<sup>3</sup> d'aria oltre al normale quantitativo d'aria. Si consiglia di prevedere una presa d'aria con una sezione di almeno un quarto delle dimensioni della canna fumaria, o comunque non inferiori a 100 cm<sup>2</sup>. Potrebbe essere necessario disabilitare la ventilazione della stanza e/o la cappa della cucina in quanto potrebbero avere un effetto negativo sul tiraggio della stufa.

- Avvalersi di attrezzatura idonea al trasporto di stufe. L'utilizzo di attrezzatura non adeguata potrebbe causare danni a persone e/o alla stufa.
- Si consiglia di non lasciare oggetti e/o materiali infiammabili nel raggio di 80 cm dal retro e dai lati della stufa e nel raggio di 100 cm dal portello frontale.
- La stufa è progettata come unità monoblocco e non è indicata per l'incasso. Mantenere una distanza di 35 cm dalle pareti così come sui lati e sul retro della stufa.
- Se il pavimento fosse in materiale infiammabile, si consiglia di porre la stufa su di una base resistente al fuoco. Tale base dovrebbe sporgere di 50 cm anteriormente e 30 cm lateralmente alla stufa (vedi immagine 1, dimensioni D e E)
- Nel caso in cui anche le pareti fossero di materiale infiammabile, assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente tra il lato/retro della stufa e la parete. Assicurarsi inoltre che anche a massima alimentazione la temperatura della parete non superi mai gli 80°C. In caso di dubbi, posizionare una lastra resistente al fuoco sul retro.

- La superficie della stufa può diventare molto calda durante l'uso. **NON** lasciare bambini da soli vicino alla stufa. Assicurarsi che sia sempre presente un adulto e che non giochino con la stufa.
- La stufa non dovrebbe essere usata da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con poca esperienza e conoscenza in materia, se non sotto la diretta supervisione o su istruzioni specifiche di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- La superficie della stufa può diventare molto calda durante l'uso. Si consiglia l'uso di guanti.
- Prestare attenzione ad abiti infiammabili, potrebbero incendiarsi in prossimità del fuoco.
- Non utilizzare solventi infiammabili nella stanza in cui si trova la stufa. Per evitare qualsiasi rischio, si consiglia di non tenere materiale combustibile né solventi infiammabili nella stessa stanza.
- La stufa è particolarmente pesante, assicurarsi che il pavimento ne regga il peso.
- L'utilizzo di legna di umida, verniciata o di scarsa qualità può portare alla formazione di condensa e/o fuliggine nel camino o nel focolare riducendo le prestazioni della stufa e creando delle situazioni pericolose. Si prega di attenersi alle specifiche elencate al capitolo D3.
- Far pulire il camino regolarmente, secondo le leggi locali e le norme previste per legge. Qualora non esistessero leggi e/o norme: assicurarsi che l'intero impianto stufa-canna-camino venga controllato e pulito da un tecnico autorizzato almeno due volte l'anno (una volta all'inizio della stagione invernale). Se la stufa viene usata in modo continuo e intenso, l'intero impianto, compreso il camino, devono essere puliti più frequentemente.
- Non utilizzare la stufa come barbecue.
- Collegare una sola stufa a legna per canna fumaria.
- Assicurarsi di rispettare le istruzioni fornite dai vigili del fuoco.
- Non bruciare nella stufa: pezzi di legno lavorati con colle e/o solventi - legno di scarto in genere - cartone (per accendere il fuoco è ammesso l'utilizzo di carta).
- Non utilizzare combustibili liquidi, alcool, benzina, etc.
- Non bruciare materiali di scarto o immondizie nella stufa.

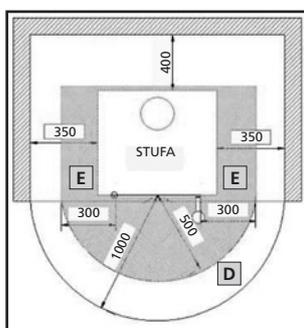


Immagine 1, distanze di sicurezza intorno alla stufa.

#### A.1 ARRESTO DI EMERGENZA DELLA STUFA:

In caso di emergenza: Non usare mai acqua per spegnere il fuoco. Usare degli estintori a CO<sub>2</sub> (anidride carbonica) o chiamare i vigili del fuoco. In caso di incendio nel camino, chiudere la valvola di tiraggio del camino (se montata).

#### A.2 ARRESTO DELLA STUFA:

La stufa si arresta normalmente quando la legna al suo interno è completamente bruciata ed il fuoco si spegne.



L'inosservanza dei requisiti stabiliti nel presente manuale comporta l'annullamento della garanzia e potrebbe portare a situazioni pericolose.



#### CONSIGLI PER L'USO:

- assicurarsi che la stufa, il tubo di scarico e la canna fumaria siano facilmente accessibili da tutti i lati.
- Avviare la stufa a bassa potenza durante il primo utilizzo (vedi Capitolo C)

## B. INSTALLAZIONE DELLA STUFA E DELLA CANNA FUMARIA

Il sistema canna fumaria/camino è molto importante per un corretto uso in sicurezza della stufa. Ne consegue che l'installazione dell'intero impianto (stufa + camino/canna fumaria) o parti di esso debbano essere svolti da personale specializzato ed autorizzato. Si prega di far riferimento al manuale di installazione.

La canna fumaria/camino devono essere sempre puliti, privi di fuliggine o residui di materiale non completamente bruciato che ne ridurrebbero il diametro. Accumuli di fuliggine o altri residui potrebbero inoltre incendiarsi, dando origine a situazioni pericolose. Far pulire il camino regolarmente, secondo le leggi locali e le norme in vigore. Qualora non esistessero leggi e/o norme stabilite assicurarsi che l'intero impianto stufa-canna-camino venga controllato e pulito da un tecnico autorizzato almeno una volta l'anno all'inizio della stagione invernale. Se la stufa viene usata in modo continuo e intenso, la pulizia dovrà essere più frequente.

## C. PRIMO AVVIO



Prima di utilizzare la stufa, rimuovere tutto il contenuto (libretti e manuali) Guanto (consigliato), per atrezzi da utilizzarsi sulla stufa e per accedere al focolare in genere, (carico legna o altro)

Nuovo edificio o ristrutturazione: Assicurarsi che l'edificio sia ben asciutto prima di utilizzare la stufa per la prima volta. Pareti, soffitti e/o pavimenti in particolare richiedono molto tempo per l'asciugatura. Fuliggine, particelle di cenere ecc. potrebbero facilmente attaccarsi a pareti non completamente asciutte.

La stufa è in acciaio di alta qualità con uno strato protettivo. Durante i primi cicli di accensione lo strato protettivo si indurrà e l'acciaio si assesterà. Questo processo può richiedere del tempo. Al fine di evitare danni permanenti alla stufa, inizialmente si consiglia di effettuare un'alimentazione graduale e a fuoco basso. Mantenere il fuoco basso per le prime quattro, cinque ore, dopodiché aumentare la potenza. Tenere la stufa accesa in continuazione per almeno altre tre o quattro ore. Durante la prima accensione è normale che venga prodotto un odore poco piacevole, tale odore non è nocivo. La procedura descritta sopra deve essere seguita durante le prime quattro accensioni della stufa.



Assicurarsi che la stanza sia sufficientemente ventilata.

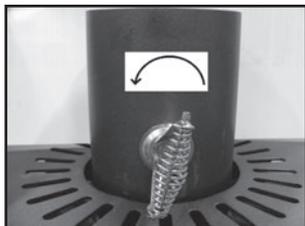


Immagine 2a

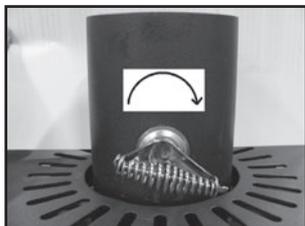


Immagine 2b



Immagine 2c

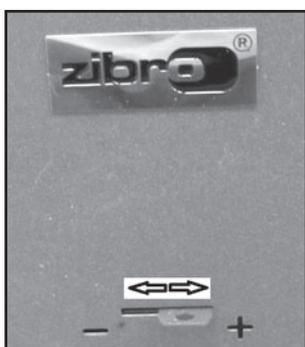


Immagine 2d



Immagine 2e

## D. NORMALE FUNZIONAMENTO DELLA STUFA

Aprire la valvola a farfalla della stufa muovendo la leva nella direzione della freccia (cfr. immagine 2a).

Accensione della stufa:

Aprire la porta e la valvola di ingresso aria primaria (vedi immagine 2c e 2d) spostando la valvola verso "+". Utilizzare dei fogli di carta accartocciata o della diavolina insieme a dei pezzi di legno secco e sottile per accendere il fuoco nella camera di combustione (per informazioni sui combustibili vedi Capitolo D.3)



**NON** utilizzare combustibili liquidi, quali ad esempio alcool, benzina, ecc. per accendere il fuoco

Se la legislazione locale, regionale o nazionale non consente di avere la valvola a farfalla nel condotto dei fumi, è possibile toglierla. Per farlo, svitate il dado M6 che si trova sulla parte posteriore del condotto dei fumi (cfr. figura 2e) e poi spostate la leva sulla parte anteriore in direzione della freccia (cfr. figura 2f). La valvola a farfalla ora è libera all'interno del condotto dei fumi e poi quindi essere tolta.

Fate attenzione al momento dell'installazione del condotto dei fumi che i due fori (uno sulla parte anteriore e l'altro sulla parte posteriore del condotto) causati dall'eliminazione della valvola a farfalla siano completamente coperti dalla cappa. In questo modo si eviterà la perdita di gas di scarico da questi fori.

Per controllare la fiamma e le prestazioni della stufa, regolare la valvola di entrata aria primaria (+ o -). La valvola di entrata aria primaria potrebbe essere calda, utilizzare lo strumento in dotazione.

Al momento dell'accensione del fuoco, il camino e la canna fumaria sono ancora freddi, ne consegue che il tiraggio nella canna fumaria sarà ridotto. Per creare sufficiente tiraggio nella canna fumaria si consiglia di tenere aperto il cassetto cenere (leggermente), il portello di apertura della stufa (leggermente) e l'entrata aria primaria (al massimo) per i primi dieci minuti di accensione.

Dopo dieci minuti il fuoco si sarà ravvivato, potete ora aggiungere dei ceppi di legna più grossi e socchiudere il cassetto cenere e il portello.

Dopo altri 10 minuti chiudere completamente il cassetto cenere e il portello. Controllare la fiamma. Regolare al minimo la valvola di entrata aria primaria assicurandosi che il fuoco continui ad ardere (vedi capitolo D.1.1.).



### CONSIGLI PER IL NORMALE FUNZIONAMENTO:

- La valvola di entrata aria primaria deve essere regolata al minimo - controllare sempre che il fuoco sia vivo - in modo che il processo di combustione sia il più pulito possibile e il rendimento sia al massimo.
- La potenza ed il rendimento della stufa variano a seconda del tipo di legno e del carico di legna.
- La potenza della stufa è più facilmente controllabile variando il carico di legna.

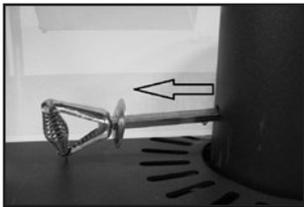


Immagine 2f

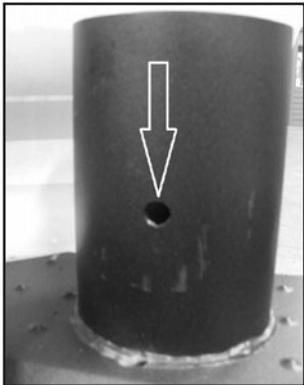


Immagine 2g



Assicurarsi che la stanza sia sufficientemente ventilata.

## D.1 COME RICONOSCERE UNA COMBUSTIONE CORRETTA DA UNA ERRATA:

### D.1.1 Combustione corretta

Come riconoscere una corretta combustione:

- le fiamme si muovono lentamente
- la legna brucia in modo omogeneo
- dopo 30 minuti di funzionamento il fumo dovrebbe essere quasi trasparente.

### D.1.2 Combustione errata

Come riconoscere una combustione errata:

- fiamme fievoli
- notevole produzione di fumo
- fuliggine sul vetro

## D.2 RICARICARE LA STUFA

- aprire il portello di carico avvalendosi di un guanto.
- inserire della legna secca nel braciere. Max 2 pezzi per ricarica. Assicurarsi che ci sia un solo strato di legna.
- Chiudere il portello di carico
- tenere il portello aperto per il minor tempo possibile

Evitare di utilizzare la stufa in condizioni meteorologiche con assenza di vento o in giornate nebbiose. In queste condizioni è probabile che non ci sia sufficiente tiraggio per garantire un efficiente e sicuro funzionamento della stufa. I gas di scarico potrebbero espandersi all'interno della stanza e/o comportare degli inconvenienti anche al di fuori dall'abitazione.

Un surriscaldamento della stufa potrebbe danneggiare sia la stufa che le aree limitrofe. Un surriscaldamento è generalmente causato da eccesso carico di legna o un eccessivo apporto di aria primaria. Non surriscaldare la stufa.

La stufa è stata progettata per funzionare con il portello chiuso. Solo con il portello chiuso si avrà il massimo rendimento e un funzionamento in sicurezza. Tenendo chiuso il portello si eviterà inoltre la dispersione di particelle incinerate o ardenti nell'ambiente circostante.

## D.3 COMBUSTIBILI:

- utilizzare esclusivamente legna da ardere o suoi derivati quali carbonfossile o segatura compressa con un contenuto d'umidità inferiore al 20%). Non utilizzare legna fresca o tagliata di recente. L'utilizzo di legna umida porta alla formazione di creosoto, fuliggine, inquinamento e in generale comporta una resa calorica ridotta. La legna è da considerarsi asciutta se accantonata per minimo 2 anni in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Utilizzare ceppi con lunghezza massima di 23 mm e diametro massimo di 15 cm.

- Al fine di ridurre l'impatto ambientale e al contempo proteggere la stufa, non utilizzare: - resti di lavorazione del legno contenenti collanti e/o solventi, - rifiuti del legno in genere, - cartone (per accendere il fuoco è ammesso l'utilizzo di carta) - legno verniciato o impregnato, - lavorati del legno (quali truciolare, cartone di fibra compressa, MDF), fibre sintetiche, etc.
- Non utilizzare combustibili liquidi, alcool, benzina, etc.
- Non utilizzare la stufa per bruciare materiale di scarto.



La resa della stufa è migliore se si utilizza legna di tipo forte (quercia, faggio, frassino ed olmo). Legna di tipo dolce, quale il pino, pioppo e tiglio avrà invece una resa minore e maggiore depositi di fuliggine.

## E. MANUTENZIONE

Il calore, la cenere e i residui prodotti dalla combustione della legna da ardere rendono necessaria una pulizia e una manutenzione regolare sia a cura dell'utente finale che a cura di un tecnico autorizzato. È importante pulire periodicamente la stufa ai fini della sicurezza, del suo efficiente funzionamento e, nel contempo, per aumentare la durata della stufa stessa.

Non usare lana d'acciaio, acido muriatico o altri prodotti corrosivi, aggressivi o abrasivi per pulire la superficie interna ed esterna della stufa.

### E.1 MANUTENZIONE DA ESEGUIRE A CURA DELL'UTENTE FINALE:

Mansione	Frequenza
Pulire la superficie interna della stufa	Settimanale (durante il periodo d'utilizzo)
Pulire la superficie esterna della stufa	A scelta, almeno una volta ogni 2 mesi
Pulizia delle griglie inferiori	- Prima di ogni accensione - Durante un funzionamento continuato: una volta ogni 72 ore
Pulizia del raccogli cenere	- Prima di ogni accensione - Durante un funzionamento continuato: una volta ogni 72 ore
Pulire il portello della stufa	Quando è sporco
Controllare le griglie inferiori	Due volte all'anno, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo
Controllare la guarnizione del portello di carico	Due volte all'anno, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo
Controllare le pareti della camera di combustione	Due volte all'anno, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo
Controllare la pietra dietro il portello di carico	Due volte all'anno, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo



Prima di iniziare ad eseguire la manutenzione o la pulizia, bisogna assicurarsi che il fuoco sia del tutto spento e che le superfici arroventate si siano raffreddate a sufficienza.

- Una mancata osservanza di tali procedure di manutenzione può avere come conseguenza dei malfunzionamenti, dei danni irreparabili alla stufa, all'edificio in cui essa si trova e lesioni a persone.
- La canna fumaria/camino deve essere tenuta sempre pulita, in quanto gli accumuli di fuliggine o residui non combustibili possono ridurre l'apertura. Una grande quantità di depositi di fuliggine o di residui può anche attirare il fuoco e portare a delle situazioni pericolose.
- Il camino deve essere sempre pulito e spazzato da uno specialista autorizzato, in conformità con la normativa locale e/o con le direttive della vostra compagnia assicurativa. In assenza di tale normativa locale e/o di direttive della vostra compagnia assicurativa: assicurarsi che almeno due volte all'anno (la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo della stufa) l'intero sistema – incluso il camino – sia controllato e sia stato soggetto ad una manutenzione ad opera di uno specialista autorizzato. Se si usa intensamente la stufa, l'intero sistema, incluso il camino, deve essere pulito con maggiore frequenza.

## E.2 MANUTENZIONE DA ESEGUIRE AD OPERA DI UN TECNICO AUTORIZZATO:

Mansione	Frequenza
Ispezione professionale e manutenzione della stufa (& sistema della canna fumaria)	Due volte a stagione, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo
Pulire/spazzare l'impianto camino/la canna fumaria	Due volte a stagione, la prima volta all'inizio della stagione
Sostituzione dei componenti non menzionati in questo manuale	In caso di rilevamento guasti
Collegamento della stufa al camino/canna fumaria	Due volte a stagione, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo
Altra manutenzione non specificatamente menzionata in questo manuale.	Una volta a stagione, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo

## E.3 MANSIONI DI MANUTENZIONE



Effettuare la manutenzione della stufa dopo aver verificato che essa si sia raffreddata del tutto, sia internamente che esternamente!

**Le seguenti mansioni di manutenzione devono essere effettuate con regolarità:**

### E.3.1 Pulizia della superficie interna ed esterna della stufa

Pulire la superficie della stufa con acqua (calda) e sapone. Non usare detergenti abrasivi o a base di solventi in quanto essi potrebbero danneggiare le finiture della superficie.



Immagine 4, raccogli cenere



Immagine 5,  
pulizia del vetro.

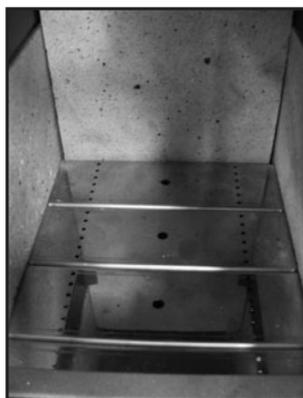


Immagine 6,  
griglie inferiori.



Immagine 7 rimozione delle  
griglie inferiori.



Immagine 8 Guarnizione  
del portello di carico in  
buone condizioni

### E.3.2 Pulizia delle griglie inferiori e del raccogli cenere



Assicurarsi che la cenere presente nel raccogli cenere si sia completamente raffreddata a temperatura ambiente in quanto potrebbero verificarsi delle situazioni pericolose (incendi/ustioni) qualora esso venisse rimosso quando è ancora caldo o quando la cenere contiene degli elementi che bruciano ancora!

Bisogna rimuovere regolarmente l'eccesso di cenere. Bisogna far notare che la combustione della legna all'interno della stufa è migliore se c'è poca cenere all'interno del raccogli cenere. Prima di togliere il raccogli cenere bisogna rimuovere tutta la cenere dalle griglie inferiori. Usare una spazzola, se necessario. Le griglie della cenere possono essere tolte con un ferro a uncino (non fornito).

Per svuotare il raccogli cenere bisogna aprire il portello di carico e sfilarlo (vedi immagine 4). Inserire nuovamente il raccogli cenere dopo averlo svuotato e pulito.



Il raccogli cenere potrebbe contenere delle piccole particelle volatili che possono sollevarsi facilmente in aria dal raccogli cenere stesso.

### E.3.3 Pulizia del portello

Pulire regolarmente il vetro (immagine 5). Il vetro è un vetro ceramico, ma può rompersi a causa di forti escursioni termiche. Utilizzare un normale detergente spray per vetri e un panno per pulizie.



pulire il vetro del portello solo quando la stufa si è raffreddata completamente!

### E.3.4 Controllare le griglie inferiori

Controllare le griglie inferiori due volte all'anno, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo (immagine 6 e 7). Controllare se ci sono rotture o fenditure. Sostituirla se necessario.

### E.3.5 Guarnizione del portello di carico

Controllare la guarnizione del portello di carico almeno due volte l'anno, la prima volta all'inizio della stagione di utilizzo, per vedere se ci sono perdite di tenuta o deformazioni (immagine 8). Se necessario, fatela sostituire da un tecnico autorizzato di Zibro. Usare solo ricambi originali di Zibro.

### E.3.6 Controllate le pareti della camera di combustione

Controllate le pietre refrattarie sulla parte interna della stufa almeno due volte all'anno per verificare la presenza di fessure o rotture. Fatelo comunque sempre prima che inizi la stagione di accensione della stufa.

Se necessario, essa deve essere sostituita da un tecnico autorizzato di Zibro. Usare solo ricambi originali di Zibro.

## F. ASSISTENZA TECNICA, RICAMBI ORIGINALI

Prima di lasciare la fabbrica, ogni stufa è stata accuratamente testata e messa in funzione. Qualsiasi riparazione o operazione necessaria durante o dopo l'installazione della stufa, deve essere effettuata da un tecnico autorizzato Zibro.

I pezzi di ricambio originali della fabbrica possono essere ottenuti solo tramite il nostro centro di assistenza tecnica e presso i punti vendita autorizzati.

Quando contattate il vostro rivenditore, il centro di assistenza tecnica o un tecnico autorizzato Zibro, dovete prima assicurarvi di poter specificare il modello e il numero di serie, e l'anno di costruzione in quanto sarà la prima cosa che vi verrà chiesta. Usare solo ricambi Zibro. L'uso di ricambi non Zibro comporterà l'annullamento della garanzia.

## G. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Problemi durante l'accensione	La legna è di dimensioni troppo grandi	Prima di inserire i ciocchi grossi, bisogna utilizzare dei pezzi di legno piccoli e asciutti
	La legna è troppo umida	Usare legna stagionata (abbastanza asciutta)
	Il camino non tira abbastanza	Regolare tutte le impostazioni alla massima apertura e controllare che la canna fumaria del camino non sia ostruita. Controllare se la valvola di tiraggio del camino è completamente aperta
	Non c'è abbastanza aria fresca all'interno della stanza	Immediately provide an aeration grid, please refer to an authorized, specialised heating engineer.
	Eccessivo tiraggio della canna fumaria	Primary air inlet to minimum
Forme di condensazione	La sezione della canna fumaria del camino è troppo grande	Ridurre la sezione della canna fumaria del camino usando delle tubature isolate termicamente (questo lavoro deve essere eseguito da un termico specializzato(es o da un fumista o un spazzacamino
	La canna fumaria del camino non è ben isolata	Rivestire la canna fumaria del camino con del materiale isolante (deve essere installata da un tecnico autorizzato)
	La combustione è troppo lenta	Regolare le impostazioni per far entrare più aria in modo tale da aumentare la combustione e la temperatura dei fumi in uscita
Esce fumo dalla stufa	La canna fumaria del camino non è ben isolata	Rivestire la canna fumaria del camino con del materiale isolante (deve essere installata da un tecnico autorizzato)
	Condizioni meteorologiche sfavorevoli (vento troppo forte)	Il comignolo non è protetto dal vento, riposizionarlo o sostituirlo.
	Condizioni meteorologiche sfavorevoli (troppo poco vento, nebbia, umidità)	È normale e si dovrebbe evitare di usare la stufa in queste condizioni meteorologiche.
	La legna è troppo umida	Usare legna stagionata e asciutta
	La guarnizione del portello di carico è danneggiata o logora	Farsi sostituire la guarnizione del portello di carico da un tecnico autorizzato
Il vetro diventa troppo sporco	Il camino non tira abbastanza	Regolare tutte le impostazioni alla massima apertura e controllare che la canna fumaria del camino non sia ostruita (questo lavoro deve essere eseguito da un termico specializzato, ad es. da un fumista o un spazzacamino
	La legna è troppo umida	Usare legna stagionata ed asciutta
	La combustione è troppo lenta	Regolare le impostazioni per far entrare più aria in modo tale da aumentare la combustione e la temperatura dei fumi in uscita
	Il combustibile è di scarsa qualità	Usare il combustibile descritto nel paragrafo D.3

## H. CLAUSOLE DI GARANZIA

La vostra stufa ha una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. All'interno di questo periodo, tutti i difetti relativi al materiale o alla manodopera verranno riparati senza alcun costo aggiuntivo. In relazione a questa garanzia si applicano le seguenti clausole:

1. Respingiamo espressamente qualsiasi altra richiesta di danni, inclusi i danni che ne possono derivare.
2. Qualsiasi riparazione o sostituzione dei componenti entro i termini della garanzia non significherà un'estensione dei termini della garanzia stessa.
3. La garanzia decade se la stufa è stata modificata, se non sono stati usati ricambi originali o se è stata riparata da soggetti terzi.
4. I componenti che normalmente sono soggetti ad usura, o che hanno una breve durata, rispetto al periodo di garanzia indicato sopra, ad esempio, guarnizioni, sigillature, rivestimenti ignifughi, vetro\*/portello\*, dettagli verniciati e ceramiche, non sono coperti dalla garanzia.
5. La garanzia si applica soltanto se si presenta una prova d'acquisto originale con la data, ammesso che tale prova d'acquisto non sia stata modificata.
6. La garanzia non si applica per danni causati da azioni non conformi alle specifiche d'uso illustrate in questo manuale, in caso di uso negligente o di un tipo errato di combustibile. L'uso di un tipo errato di combustibile può anche essere pericoloso\*\*.
7. I costi di trasporto e tutti i rischi coinvolti durante il trasporto della stufa o dei suoi componenti sarà sempre a carico dell'acquirente.
8. La stufa deve essere installata da personale qualificato ed attestato ZIBRO compilando l'apposito documento di collaudo ed installazione .

Al fine di evitare dei costi inutili, raccomandiamo prima di leggere questo manuale sempre con molta attenzione. Nel caso in cui il manuale non fornisca alcuna soluzione, si prega di contattare il proprio rivenditore o installatore.

\* Il vetro del portello è resistente alle alte temperature che potrebbero essere superate all'interno della stufa. Quindi un danno al portello può avvenire solo a causa di fattori che esulano dalla responsabilità del produttore/distributore. Quindi il danno ai portelli non è coperto dalla garanzia.

\*\* Le sostanze altamente infiammabili possono portare ad incendi incontrollabili, causando fiamme ed esplosioni. Qualora ciò dovesse accadere, non provare mai a spostare la stufa, ma bisogna spegnerla immediatamente. In caso di emergenza bisogna usare un estintore, ma solo di classe B: ossia un estintore a diossido di carbonio o a polvere."

## I. DATI TECNICI

Modello		Danila 50
Tipo di stufa		A legna
Capacità (*)	W	6600
Efficienza termica (*)	%	82,3
Livello di CO al 13% O <sub>2</sub> (*)	%	0,34
Per ambienti fino a (**)	m <sup>3</sup>	150
Diametro del tubo di scarico	mm	100
Temperatura Fumi di scarico	°C	277
Portata in massa dei fumi	g/s	4,12
Depressione del camino	Pa	12
Valvola		La dimensione della presa d'aria deve essere, possibilmente, determinata da un installatore professionista.
La stufa deve avere una propria canna fumaria		Si
Tipo di combustibile		Legna da ardere asciutta <20% umidità
Nominale lunghezza/diametro del combustibile	mm	230 / 200
Massima lunghezza/diametro del combustibile	mm	250 / 200
Sistema di funzionamento ad intermittenza		Si
Ingresso di aria primaria		Si
Ingresso di aria secondaria		No
Ventilatore		No
Filtro aria		No
Peso netto	kg	55

(\*) In conformità a EN 13240

(\*\*) solo a livello indicativo, varia in base al paese/regione

Per vostra comodità, potete scaricare la versione più aggiornata del manuale d'uso, installazione e/o tecnico sul sito [www.zibro.com/download](http://www.zibro.com/download).





## Distributed in Europe by PVG Holding B.V.

- Ⓛ Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website [www.zibro.com](http://www.zibro.com), oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- Ⓞ For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til [www.zibro.com](http://www.zibro.com) eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- ⓔ Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web [www.zibro.com](http://www.zibro.com), o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- ⓕ Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web ([www.zibro.com](http://www.zibro.com)) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- Ⓜ Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu verkkosivustoon osoitteessa [www.zibro.com](http://www.zibro.com) tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta ([www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- ⓖ If you need information or if you have a problem, please visit the our website ([www.zibro.com](http://www.zibro.com)) or contact our sales support (you find its phone number on [www.zibro.com](http://www.zibro.com))
- Ⓢ Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web [www.zibro.com](http://www.zibro.com) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- Ⓝ Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene [www.zibro.com](http://www.zibro.com). Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- Ⓝ Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de onze website ([www.zibro.com](http://www.zibro.com)) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- Ⓟ Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site [www.zibro.com](http://www.zibro.com) ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o [www.zibro.com](http://www.zibro.com))
- Ⓟ W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową Zibro dostępną pod adresem [www.zibro.com](http://www.zibro.com) lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Zibro ([www.zibro.com](http://www.zibro.com))
- Ⓢ Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka [www.zibro.com](http://www.zibro.com) eller kontakta Zibro kundtjänst (du hittar telefonnumret på [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- ⓁⓁ Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja na naslovu [www.zibro.com](http://www.zibro.com) ali pokličite na telefonsko ([www.zibro.com](http://www.zibro.com)).
- ⓉⓇ Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunu karşılaşırsanız, [www.zibro.com](http://www.zibro.com) adresindeki Zibro Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Zibro müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: [www.zibro.com](http://www.zibro.com)).